

Bản án số: 57/2023/HS-ST
Ngày 15-11-2023

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN AN LÃO, THÀNH PHỐ HẢI PHÒNG

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Vũ Ngọc Sinh.

Các Hội thẩm nhân dân:

Bà Đặng Thị Minh, nguyên Trưởng phòng Giáo dục và Đào tạo huyện An Lão;

Bà Bùi Thu Lan, cán bộ Văn phòng huyện ủy An Lão.

- Thư ký phiên tòa: Bà Lê Minh Khánh - Thư ký Tòa án nhân dân huyện An Lão, thành phố Hải Phòng.

- Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân huyện An Lão, thành phố Hải Phòng tham gia phiên tòa: Bà Trương Thị Thu Hà - Kiểm sát viên.

Ngày 15 tháng 11 năm 2023, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện An Lão, thành phố Hải Phòng xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 49/2023/TLST-HS ngày 04 tháng 10 năm 2023 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 172/2023/QĐXXST-HS ngày 30 tháng 8 năm 2023 và Quyết định hoãn phiên tòa số 244/2023/HSST-QĐ ngày 31 tháng 10 năm 2023 đối với bị cáo:

Hoàng Mạnh H, tại thành phố Hải Phòng (khi phạm tội bị cáo được 17 tuổi 8 tháng 11 ngày); nơi cư trú: Thôn B, xã A, huyện A, thành phố Hải Phòng; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hóa: 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Hoàng Văn K và bà Hoàng Thị Lệ T; chưa có vợ, con; tiền án, tiền sự: Không; bị áp dụng biện pháp ngăn chặn “Cấm đi khỏi nơi cư trú”. Có mặt.

Bị hại: Bà Vũ Thị H, cư trú: Thôn X, xã A, huyện A, thành phố Hải Phòng (đã chết).

Người đại diện hợp pháp của bị hại gồm: Ông Hoàng Văn H, ông Hoàng Văn H1, ông Hoàng Văn H2, đều cư trú: Thôn X, xã A, huyện A, thành phố Hải Phòng; đều vắng mặt. Bà Hoàng Thị H, bà Hoàng Thu H, đều cư trú: Số L, phường M, quận N, thành phố Hải Phòng; đều vắng mặt.

Người bào chữa cho bị cáo: Bà Trần Thị T, Trợ giúp viên pháp lý Trung tâm Trợ giúp pháp lý Nhà nước thành phố Hải Phòng; có mặt.

Người làm chứng: Cháu Trần Quốc K, cháu Nguyễn Minh Q; đều có mặt.
Người đại diện hợp pháp của cháu Q: Bà Nguyễn Thị Kim H, vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Trần Quốc K bị tiền sử bệnh tim, phải xin nghỉ học 01 năm. Sau khi tan học buổi chiều tại Trường THPT Trần Tất Văn, Trần Quốc K bị ốm, nhờ bạn là Hoàng Mạnh H điều khiển xe gắn máy của K chở giúp K về nhà. Khoảng 17 giờ 15 phút ngày 11-4-2023, Hoàng Mạnh H điều khiển xe gắn máy BKS: 15AC-028.06, loại Sirius 50cc màu đen, chở phía sau Trần Quốc K đi từ Trường THPT Trần Tất Văn theo hướng từ thị trấn An Lão về thị trấn Trường Sơn. Khi đi đến Km12, Tỉnh lộ 360, đoạn thuộc địa phận thôn X, xã A, huyện A, H vừa điều khiển xe gắn máy, vừa nói chuyện động viên K cố gắng về đến nhà. Do không tuân thủ quy định về tốc độ, H điều khiển xe đâm vào bà Vũ Thị H (đang đi bộ cùng chiều phía trước. Bà H bị thương phải đưa đi cấp cứu đến 13 giờ 05 phút ngày 12-4-2023 thì tử vong.

Bản giám định số 192/KL-KTHS(PY) ngày 13-6-2023 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an thành phố Hải Phòng kết luận nguyên nhân chết của bà Vũ Thị H: *“Nạn nhân chết do chấn thương sọ não”*. Kết quả kiểm tra nồng độ cồn trong hơi thở của Hoàng Mạnh H là 0,000ml/L khí thở; phiếu trả lời kết quả xét nghiệm của Bệnh viện đa khoa huyện An Lão thể hiện H âm tính với các chất gây nghiện.

Kết quả khám nghiệm và dựng lại hiện trường vụ tai nạn giao thông xác định: Đoạn đường nơi xảy ra tai nạn có lòng đường rộng 10,4m được trải nhựa bằng phẳng; tim đường có vạch sơn đứt nét màu vàng dài 02m, rộng 15cm, mỗi vạch sơn cách nhau 04m, phân chia hai chiều xe chạy. Lề đường hai bên mỗi bên rộng 2,5m. Tất cả các dấu vết được ghi nhận theo chiều đi từ thị trấn An Lão đến thị trấn Trường Sơn và lấy mép đường bên phải làm chuẩn. Trục sau xe gắn máy BKS: 15AC-028.06 cách mép phải đường 1,1m, cách cột mốc Km12-TL360 là 33,6m. Trên hiện trường có phương tiện và dấu vết như sau: Vết xước của xe gắn máy BKS: 15AC-028.06: Là một vết sáng màu, còn mới nằm ở phần đường bên phải, có chiều từ thị trấn An Lão về hướng thị trấn Trường Sơn. Vết xước dài 4,9m, được hình thành do tiếp xúc của bàn đạp chân phía trước bên phải xe gắn máy BKS: 15AC-028.06 với mặt đường. Điểm đầu vết cách mép phải đường 1,3m, cách cột mốc Km12-TL360 là 27,7m, điểm cuối vết trùng với vị trí đầu bàn đạp chân, phía trước bên phải xe gắn máy BKS: 15AC-028.06 và cách mép phải đường 0,7m. Xe gắn máy BKS: 15AC-028.06: Đổ nghiêng tay lái bên phải ở phần bên phải, đầu xe quay hướng thị trấn Trường Sơn, đuôi xe quay hướng thị trấn An Lão, trục trước xe cách mép phải đường 0,5m, cách tâm mảnh vỡ nhựa 1,4m. Trục sau xe cách mép phải đường 1,1m, cách cột mốc Km12-TL360 là 33,6m, cách tâm mảnh vỡ nhựa 1,1m. Mảnh vỡ nhựa: Màu đen kích thước

(30×6)cm nằm ở lề đường bên phải, tâm mảnh vỡ cách mép phải đường 0,1m, cách trục trước xe gắn máy BKS: 15AC-028.06 là 1,4m, cách trục sau xe gắn máy BKS: 15AC-028.06 là 1,1m.

Kết quả khám xe gắn máy BKS: 15AC-028.06 xác định: Đầu tay phanh bên phải có vết mài xước kim loại kích thước (1×0,7)cm có bám dính tạm chất màu nâu dạng bùn đất. Mặt ngoài phía trên gốc tay phanh bên phải có vết mài xước kim loại kích thước (2,5×5) cm. Mặt ngoài ốp đèn xi nhan phía trên bên phải có vết mài trượt kích thước (3×1,5) cm. Mặt ngoài bên trái chắn bùn trước lốp xe có vết trượt sạch bụi kích thước (10×11)cm; Cánh yếm phía dưới bên trái có vết vỡ khuyết nhựa kích thước trong diện (31×11)cm; Bàn đạp chân người lái bên phải bị đẩy cong vênh theo chiều từ trước về sau, từ dưới lên trên, đầu bàn đạp chân có vết mài xước kim loại kích thước (1,5×1,7)cm; Cạnh dưới phía ngoài chân phanh có vết mài xước kim loại kích thước (1,5×0,5)cm.

Bản Cáo trạng số 47/CT-VKS ngày 03 tháng 10 năm 2023 của Viện Kiểm sát nhân dân huyện An Lão, thành phố Hải Phòng truy tố bị cáo Hoàng Mạnh H về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật Hình sự (sau đây viết tắt là BLHS).

- Tại phiên tòa, bị cáo khai nhận các tình tiết vụ án phù hợp Cáo trạng, thừa nhận các tài liệu, bản ảnh trong hồ sơ vụ án là khách quan, đúng sự thật, thừa nhận việc truy tố, xét xử bị cáo là đúng người, đúng tội danh. Trợ giúp viên pháp lý và bị cáo thống nhất đề nghị về việc bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, tích cực thăm hỏi, quan tâm, bồi thường thiệt hại cho gia đình bị hại về tài chính, tổn thất tinh thần; gia đình bị hại đều thông cảm, thương bị cáo và có đơn xin miễn trách nhiệm hình sự; tích cực hỗ trợ Cơ quan điều tra kịp thời tiến hành các hoạt động tố tụng, nhanh chóng kết thúc điều tra. Thời điểm phạm tội, bị cáo được 17 tuổi 8 tháng 11 ngày, nên tâm sinh lý chưa phát triển đầy đủ như người đủ 18 tuổi. Bị cáo học hạnh kiểm tốt, tốt nghiệp trung học phổ thông vào tháng 6-2023, hiện đang học nghề điện tử để phụ giúp bố, mẹ đều là công nhân, phải nuôi em nhỏ hiện đang học lớp 7 và tiếp tục thanh toán nợ đã bồi thường cho gia đình bị hại. Điều kiện, hoàn cảnh của bị cáo phạm tội khi đang giúp đỡ bạn học bị ốm. Đề nghị Tòa án xem xét cho bị cáo được hưởng hình phạt cải tạo ngoài xã hội và cam đoan sẽ chấp hành nghiêm các quy định của pháp luật.

Cháu Trần Quốc K trình bày: Cháu bị tiền sử bệnh tim, phải xin nghỉ học 01 năm. Sau khi tan học buổi chiều tại Trường THPT Trần Tất Văn, thấy người khó thở, rất mệt, nên cháu nhờ bạn là Hoàng Mạnh H điều khiển xe gắn máy chở giúp về nhà để gia đình đưa đi khám bệnh. Trên đường đi, bị cáo H lo lắng, động viên cháu cố gắng về đến nhà, nên đã gây tai nạn giao thông khiến bà Hải tử vong. Xe của cháu bị hỏng nhưng đã được bị cáo H chi phí 2.000.000 đồng sửa chữa khắc phục. Bị cáo là học sinh ngoan, hạnh kiểm tốt, đã hoàn thành xong kỳ thi tốt nghiệp THPT, hiện đang học nghề điện tử giúp gia đình hoàn cảnh khó

khẩn. Cháu đề nghị Tòa án xem xét cho bị cáo được hưởng hình phạt cải tạo ngoài xã hội để bị cáo tiếp tục học nghề, lao động lương thiện.

Tại phiên tòa, đại diện Viện Kiểm sát vẫn giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử: Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51, các điều 91, 100, 36 BLHS, xử phạt bị cáo Hoàng Mạnh H từ 15 tháng đến 18 tháng cải tạo không giam giữ về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”. Về hình phạt bổ sung: Không áp dụng theo quy định tại khoản 5 Điều 260 BLHS. Miễn khấu trừ thu nhập sung quỹ nhà nước. Về dân sự: Bị cáo bồi thường cho gia đình bị hại số tiền 50.000.000 đồng, bồi thường chi phí sửa chữa xe gắn máy cho cháu Khánh 2.000.000 đồng và không ai yêu cầu bị cáo bồi thường gì thêm, nên đề nghị không xem xét giải quyết. Về án phí: Bị cáo phải nộp án phí theo quy định của pháp luật.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1] Về tài liệu, chứng cứ cơ quan Cảnh sát điều tra, Điều tra viên, Viện kiểm sát, Kiểm sát viên thu thập; bị cáo, người đại diện hợp pháp của bị hại, người làm chứng hoặc người tham gia tố tụng khác cung cấp đều thực hiện đúng quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan Cảnh sát điều tra, Điều tra viên, Viện kiểm sát, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố, người đại diện hợp pháp của bị hại, người làm chứng hoặc người tham gia tố tụng khác đều không có ý kiến hoặc khiếu nại, nên cơ quan Cảnh sát điều tra, Điều tra viên, Viện kiểm sát, Kiểm sát viên thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định Bộ luật Tố tụng hình sự.

[2] Về tội danh và tình tiết định khung hình phạt: Lời khai của bị cáo tại phiên tòa, phù hợp với lời khai tại cơ quan điều tra, phù hợp lời khai người làm chứng, sơ đồ hiện trường, biên bản khám nghiệm hiện trường, kết luận giám định pháp y về tử thi, kết luận giám định dấu vết va chạm giữa các phương tiện, kết quả khám nghiệm phương tiện cùng các tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án được xem xét công khai tại phiên tòa, nên đủ cơ sở kết luận: Vào khoảng 17 giờ 15 phút ngày 11-4-2023, tại Km 12, Tỉnh lộ 360 đoạn thuộc địa phận thôn X, xã A, huyện A, Hoàng Mạnh H điều khiển xe gắn máy BKS: 15AC-028.06 chở phía sau Trần Quốc K đi theo hướng từ thị trấn An Lão đi thị trấn Trường Sơn; vi phạm khoản 1 Điều 12 Luật giao thông đường bộ, khoản 6 Điều 5 Thông tư số 31/2019/TT-BGTVT ngày 29-8-2019 của Bộ Giao thông vận tải, đã đâm trực tiếp bà Vũ Thị H đang đi bộ cùng chiều phía trước, gây hậu quả bà Hải tử vong. Bởi vậy, đủ căn cứ kết luận hành vi của bị cáo Hoàng Mạnh H cấu thành tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” với tình tiết định khung hình phạt “Làm chết người” được quy định theo điểm a khoản 1 Điều 260 BLHS là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[3] Hành vi của bị cáo xâm phạm trật tự giao thông đường bộ, làm ảnh hưởng đến trật tự an toàn xã hội tại địa phương, gây lo lắng trong quần chúng nhân dân. Bởi vậy, cần phải xử lý nghiêm minh theo quy định của pháp luật.

[4] Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo không phạm tình tiết theo Điều 52 BLHS.

[5] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Từ khi xảy ra tai nạn, bị cáo Hoàng Mạnh H thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải. Bị cáo cùng gia đình chủ động tích cực thăm hỏi, quan tâm, chia sẻ nỗi đau của gia đình bị hại; bồi thường đầy đủ theo yêu cầu về dân sự, tổn thất tinh thần với tổng số tiền 50.000.000 đồng cho gia đình bị hại; bồi thường khắc phục hậu quả 2.000.000 đồng sửa chữa xe gắn máy cho Trần Quốc K. Người đại diện hợp pháp của bị hại đều xin miễn trách nhiệm hình sự cho bị cáo. Do vậy, bị cáo được hưởng các tình tiết quy định tại các điểm b, s khoản 1; khoản 2 Điều 51 BLHS.

[6] Về áp dụng hình phạt chính: Trên cơ sở xem xét, đánh giá đầy đủ tính chất, mức độ của hành vi phạm tội, ý kiến của người đại diện hợp pháp của bị hại, của các cháu K, cháu Q; các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự; điều kiện, hoàn cảnh phạm tội, nguyên tắc xử lý đối với người dưới 18 tuổi phạm tội; đánh giá đầy đủ nhân thân, thái độ của bị cáo khi quyết định hình phạt. Bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 1 Điều 51 BLHS và không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự. Tại thời điểm phạm tội, bị cáo 17 tuổi 8 tháng 11 ngày. Bị cáo H học tập có hạnh kiểm tốt, đã tốt nghiệp THPT, hiện đang học nghề điện tử để giúp đỡ gia đình thuộc diện khó khăn và lao động lương thiện; có nhân thân là ngoài lần phạm tội này, người phạm tội chấp hành chính sách, pháp luật và thực hiện đầy đủ các nghĩa vụ của công dân ở nơi cư trú, nơi làm việc. Xét thấy việc xử lý người dưới 18 tuổi phạm tội phải bảo đảm lợi ích tốt nhất của người dưới 18 tuổi và chủ yếu nhằm mục đích giáo dục, giúp đỡ họ sửa chữa sai lầm, phát triển lành mạnh, trở thành công dân có ích cho xã hội, nên cần chấp nhận quan điểm của đại diện Viện Kiểm sát, đề nghị của trợ giúp viên pháp lý về việc xử phạt bị cáo cải tạo không giam giữ, nhưng phải quyết định mức cao nhất của đề nghị Viện Kiểm sát, phù hợp khoản 1 Điều 260, khoản 2 Điều 100 BLHS. Bị cáo phải chấp hành quy định theo Điều 36 của Bộ luật Hình sự. Miễn khấu trừ thu nhập sung quỹ nhà nước đối với bị cáo được hưởng cải tạo không giam giữ do không có thu nhập ổn định vì không có việc làm. Tuy nhiên, bị cáo phải thực hiện lao động phục vụ cộng đồng trong thời gian chấp hành hình phạt cải tạo không giam giữ. Thời gian lao động phục vụ cộng đồng không quá 04 giờ một ngày và không quá 05 ngày một tuần.

[7] Về hình phạt bổ sung: Không cần thiết áp dụng hình phạt bổ sung theo đề nghị của Viện Kiểm sát là có cơ sở.

[8] Về trách nhiệm dân sự: Người đại diện hợp pháp của bị hại bà Vũ Thị H không yêu cầu bị cáo phải bồi thường thêm, nên Hội đồng xét xử không xem xét, giải quyết.

[9] Về vật chứng: Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện An Lão đã trả lại xe gắn máy BKS: 15AC-028.06 và 01 giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô, gắn máy số 15 006514 cho chủ sở hữu hợp pháp là cháu Trần Quốc K là có cơ sở.

[10] Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc Hội, bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm 200.000 đồng.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố: Hoàng Mạnh H phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

Căn cứ vào điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; các điều 91, 100, 36 của Bộ luật Hình sự; xử phạt: Hoàng Mạnh H 18 (Mười tám) tháng cải tạo không giam giữ. Thời hạn cải tạo không giam giữ tính từ ngày Cơ quan Thi hành án hình sự Công an huyện An Lão, thành phố Hải Phòng nhận được quyết định thi hành án.

Giao Hoàng Mạnh H cho Ủy ban nhân dân xã An Thắng, huyện An Lão, thành phố Hải Phòng giám sát, giáo dục trong thời gian cải tạo không giam giữ. Miễn khấu trừ thu nhập sung quỹ nhà nước đối với bị cáo được hưởng cải tạo không giam giữ. Buộc bị cáo Hoàng Mạnh H phải thực hiện lao động phục vụ cộng đồng trong thời gian chấp hành hình phạt cải tạo không giam giữ. Thời gian lao động phục vụ cộng đồng không quá 04 (bốn) giờ một ngày và không quá 05 (năm) ngày một tuần.

Căn cứ Điều 125 của Bộ luật Tố tụng hình sự, tuyên hủy bỏ biện pháp ngăn chặn “Cấm đi khỏi nơi cư trú” đối với bị cáo Hoàng Mạnh H.

Căn cứ khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc Hội, bị cáo phải nộp 200.000 đồng (hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

Về quyền kháng cáo: Bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm. Người đại diện hợp pháp của bị hại có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết theo quy định của pháp luật.

Trong trường hợp bản án, quyết định được thi hành án tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự. Thời hiệu thi hành án thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- TAND TP. Hải Phòng;
- VKSND TP. Hải Phòng;
- Phòng PV06, PC 10 CATP. Hải Phòng;
- Sở Tư pháp TP. Hải Phòng;
- VKSND huyện An Lão;
- Công an huyện An Lão;
- Chi cục THADS huyện An Lão;
- Bị cáo, ĐDHP của bị hại;
- UBND nơi cư trú của bị cáo;
- Lưu: Hồ sơ, HCTP.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Vũ Ngọc Sinh